

YI BAJX CART YI BEN STZ'IBAL PAWL SCYETZ YI E' AJ TESALONICA

Xe'tzbil yol Pawl

1 ¹I bin jalu' e'u' wajwutz, yi in wetz yi in Pawl tu kajwutz Silvano tu Timoteo, na katzan tan stz'ibe'n nin yi carte'lj tetz cyeru', yi e'u' cmon creyent yi najlche'u' le tnum Tesalónica, yi e'u' yi junit e'u' tu Kataj Ryos tu Kajcaw Jesucristo. Tak' tzaj Kataj tu Kajcaw Jesucristo yi banl squibu' tu tzatzin paz xchixo'lu' tu i'.

Yi xe'n cu'n k'uklij chic'u'l yi e' aj Tesalónica te Ryos

²Yi na kanach Kataj ilenin na katyoñin tetz yi ba'n ate'tu' tk'ab i'. ³Na na ul tx'akx tkac'u'l yi xe'n cunin k'uklij chic'u'lu' te i', nin yi xe'n cunin cyak'o'nt quibu' tan chixcone'nu' tetz na at lok' ib scyuch'u'. Nin na ul tx'akx tkac'u'l yi chin quiw cuntunin quitane'nu' tan tu' yi at te cyajalu' yi at tulbil Kajcaw Jesús. ⁴Na na el katxum tetz yi txa'ij che'tu' ta'n tan tu' yi banl talma' i'. ⁵Na yi kicy'ake'n xchixo'lu' tan ttx'olche'n xo'l yi balaj stziblal, nk'e'tz ntin yol Kataj quibitu', poro ncha'tz quilu' yi e'chk milawr Kataj yi bnix ka'n tan porer yi Espíritu Sant. Ncha'tz sak xchiwutzu' yi yol yi nkatxol scyeru', ya'stzun yi mero bintzi. Nin sak xchiwutzu' yi xe'n cu'n nkaban yi ato' tzaj xchixo'lu', tan tu' yi na kapek' scye'ju'.

⁶Ma yi e' cyeru' ja chixomu' ske'lj nin te Kajcaw. Na ja chitzatzinu' yi cyocsalu' yol i' tan porer yi Espíritu Sant. Nin quinin xcy'e' yi e'chk q'uixc'uj yi nchitiju' tan chipo'tze'nu'. ⁷Ej nin tan tu' yi ja chimuc'u' yi e'chk q'uixc'uja'tz ja chixom wi'nin aj Macedonia tu aj Acaya te cyajtza'klu'. ⁸Ej nin yi yol Kataj, nk'e'tz ntin ben lo'on Macedonia tu Acaya cyanu' poro ncha'tz ja ben lo'on tc'u'l cyakil e'chk ama'l bene'n tzi'n. Na yi quibital wunak yi xe'n cu'n k'uklij chic'u'lu' te Ryos, ncha'tz e' ja cyocsaj yi balaj stziblal. Poro cho'n saje'n xe' scye'ju'. Tan tu' yi ya'tz nchibanu' ja cyocsaj wi'nin wunak. Qui't tajwe'n o' ketz bantz tan txhole'n yi balaj stziblal scyetz. Nin ncha'tz jalu' nk'e'tz tajwe'n tan katxolil, ⁹na na chu'l wunak tan talche'n sketz yi mbi cu'n bajij xchixo'lu' yi kicy'ake'n tan txhole'n yi yol Kataj scyeru'. Nin na cyal sketz yi xe'n cu'n cyaje'n cyen quilolu' yi chilok'e'n yi e'chk takle'n yi banij cuntu'. Nin na cyal sketz yi xe'n cyoque'nu' tan lok'e'n kaRyosil

yi bintzinin itz' nin tetz. ¹⁰Ncha'tz ja ul cyale' sketz yi na chitzanu' tan xch'iwe'n yi tulbil Kajcaw Jesús, yi Cy'ajl Ryos, yi cho'n tz'opon tzaj tcyaj'. Yi jun yi itz'ij tan Ryos xchixo'l alma', nin ite'n nin i'a's yil kacolon tk'ab yi jun chin caws yi at tulbil tak'un Kataj.

Yi xhe'n cu'n ban Pawl tan txxole'n Tesalónica

2 ¹Sak xchiwutzu' yi ja jamelan kukan yi kicy'ake'n tan chixajse'nu'. ²Nin sak xchiwutzu' yi xhe'n cu'n cyoque'n wunak tan kabiyle'n le tnum Filipos^a yi ntaxk kopon scye'ju'. Ej nin sak xchiwutzu' yi wi'nin chi'ch cu'lal bajij ske'j yi kopone'n cu'n xchixo'lu'. Poro Ryos o' quiusan tan txx'olche'n xo'l yi balaj stziblal scyeru'. ^b ³Na yi kicy'ake'n tan txxole'n yi balaj stziblal scyeru' ja kal yi mero bintzi. Nk'e'tz yi xubsnao'-k. Nin quinín ko'c tan chisuble'nu'. Nin qui'c jun takle'n yi wutzcho' quen tel'j. ⁴Na o' cu'n xchakum Ryos. Nin txal'ijcho' ta'n tan txxole'n yi balaj stziblal. Nin qui'c nin jun tir yi jajk katx'ixpuj yi txxolbil tan chitzatzine'nu' tel'j. Ma na ja katxol scyeru' quib yi na tal yol Kataj. Ej nin ya'stzun kulejtz tan kak'ol tzatzin tetz Kataj, na sak swutz i' cyakil yi na icy' tkac'u'l. ⁵E'u' wajwutz, qui'c nin jun tir yi jajk xcon jun yol ka'n ntin tan chitzatzine'nu'. Bintzi ja kamiwi kib scyuch'u', poro sak swutz Kataj yi nk'e'tz yi ik tan cyak'olu' mu'x ketz te chimebi'lu'. ⁶Ej nin ncha'tz yi kicy'ake'n tan chixajse'nu' nk'era'tz ik tan jale'n kak'ej xchiwutzu', nka xchiwutz wunak. Na yi o' ketz yi o' apostl, cu klo' tan cyak'olu' kak'ej. Poro sak xchiwutzu' yi nk'e'tz kak'ej nkajoy xchixo'lu', ⁷ma na ja kocsaj kib chi na ban jun xna'n tan moxe'n quen tal te txxu'tx. ⁸Ja katxol yi yol Kataj scyeru', poro nk'e'tz ntink tan txxole'n ma na ja kak' kib tk'ab quimichil tan tu' yi na kapek' scye'ju'. ⁹¿Qui pe' na chinachonu' tel'j e'u' wajwutz, yi ja kak'uj yi kopone'n tan txxole'n yi balaj stziblal xchixo'lu'? Na ja kak'uj sk'e'jl nin lak'bal, nin ja el a' te kawil' tan jale'n kabambil, na nk'era'tz kajbil tan kak'ol gast scyeru'.

¹⁰Sak xchiwutzu', nin sak swutz Kataj Ryos yi xhe'n cunin o' bantz yi ka'te'n xchixo'lu' yi e'u' creyent. Na ja skojan kabalajil xchiwutzu', nin cya'l nkatx'amxe't cyanu'. ¹¹Ja kak' cyajtza'klu' chi na ban jun yaj tan tak'le'n tajtza'kl yi cy'ajl.

¹²¿Qui pe' na chinachonu' tel'j? Na ja ko'c tan chimoxe'nu' nin tan chiquiwse'nu'. Nin ya'stzun nkaban bantz chixome'nu' te yi tajbil Ryos bantz qui tele'n txx'ix i'. Nin ya'stzun yi Ryos yi na tzan tan kamoxe'n, tan kanajewe'n kale na cawune't i'. Ej nin yi tetz tajbil i'tz tan jale'n ketz kak'ej chi yi tetz k'ej.

¹³Yi koque'n tan txxole'n yol Kataj scyeru', quinín quibitu' yi ik yol tu'k jun wunak, poro el chitxumu' tetz yi ya'stzun yi mero yol Ryos. Nin ja cyocsaju'. Cha'stzun te ilenin na katyo'xin tetz Kataj tan tu' yi cyak'olu' ama'l tan tbite'n. Nin ite'n nin yola's na tzan tan txx'ixpe'n cyajtza'klu' jalu', yi e'u' yi e'uklij chic'u'lu' tel'j. ¹⁴Nin yi cyeru' cho'n cu'n nchu'liju' chi nchu'lij yi e' mas kajwutz yi najlche' lakak e'chk ama'l cwent Judea, na yi e' cyetz ja chibuchlij cyak'un cyetz chitanum yi e' judiy. ¹⁵Ej nin ya'stzun yi e' judiy yi biyon cu'n Kajcaw Jesús, chi e' banake' yi chimam chite' tan chibiyle'n cu'n yi e' elsanl stzi' Ryos tentz. Nin ite'n nin na chiban ske'j. Na o' el tzaj chilajul xchixo'l, na na chi'ch chic'u'l scye'j cyakil wunak. Qui na tzatzin Ryos te cyajtza'kl. ¹⁶Na yi cyajbil yi e' judiya'tz i'tz

^a 2.2 Hch 16.19-24. ^b 2.2 Hch 17.1-9.

tan qui katxolil yi balaj stziblal scyetz yi e' yi nk'e'tz e' judiy. Tan yi xtxolbila'tz, e' te'n na chitzan tan bowbaje'n quil squibaj, poro yil tzajpon wi' tz'ak'lok chicaws tan Ryos.

Yi tajbil Pawl i'tz tan chixajse'n junt tir yi e' aj Tesalónica

¹⁷I bin jalu' e'u' wajwutz, bintzinin joylaj kaxo'l scyuch'u', poro ilenin ate'u' te kajal. Cha'stzun te wi'nin na el nin kalma' tan chixajse'nu'. ¹⁸Ala' tir bixe' wa'n tan imbene'n klo' tan chixajse'nu', poro ilenin ja oc Bayba'n tan inmacle'n. ¹⁹Poro e'u' wajwutz, yil tz'ul tzaj Kajcaw Jesucristo katzatzink na at kach'iw scye'ju' yi tan e'u' stk'e' Ryos ketz kak'ej, na xche' kachaje'u' swutz Ryos chi jun chumbalaj oy. ²⁰Na tan tu' yi ja cyocsaju' yi yol Ryos, tz'ak'lok ketz kak'ej, nin skatzatzink.

3 ¹E'u' wajwutz, tan paj yi qui't nkatx'aj mas tiemp yi qui na kubit yi chitziblalu', cha'stzun te katxumul tan kacaje'n cyen kachuc tzone'j Atenas. ²Nin ja ben kachakol Timoteo tan tilwe'n yi xe'n quitane'nu', na i' jun xchakum Ryos. Junit o' tuch' tan xtxole'n yi balaj stziblal tetz Cristo. ³Ja xa'k i' tan tak'le'n cyajtza'klu' nin tan chiquiwe'nu' mas te yi na kocsaj. Na qui na kaj yil chiplojixu' tk'ab yi pilbil cyeru'. Na elnak chitxumu' tetz yi tx'aklij len yi pilbil ketz skawutz. ⁴Na ya'stzun kalnak scyeru' yi ato' tzaj xchixo'lu' yi at tulbil pilbil ketz. Ej nin ya'tz nin tane'ntz. Na tzan ticy'e'n pone'n ka'n scyuch'u'. ⁵Cha'stzun te ja ben kachakol Timoteo tan quilwe'nu' ko ba'n ate'tu' tk'ab Ryos. Na qui cunin batz ja chixubsiju' tan Bayba'n.

⁶Poro yi tule'nt tzaj i', ja ul jun stziblal ta'n yi ixnin k'uklij chic'u'lu', nin ixnin atit lok' ib xchixo'lu'. Ej nin ilenin na ku'l tx'akxuj chic'u'lu'. Nin ncha'tz tal i' yi cyeru' cyajbilu' i'tz tan kilolt kib junt tir scyuch'u'. Ncha'tz o', ya'tz nin ketz kajbiltz. ⁷Yi ketz tzone'j wi'nin q'uixc'uj ato' cu'nt nin wi'nin tajwe'n sketz. Cha'stzun te yi nkubit chitziblalu' ja tak' tzatzin sketz. Poro mas yi na katzatzin te'j i'tz yi ixnin k'uklij chic'u'lu' te Kajcaw. ⁸Nin ja jal mas kawalor yi nkubit yi ixnin txicl che'u' tk'ab Kajcaw. ⁹Yi na kanach Kataj, qui na jal puntil ka'n yi mbil kalnin tetz, tan paj yi tzatzin yi ato' cu'nt tan chitziblalu'. ¹⁰Jun cu'n yol e'u' wajwutz, sk'ejl nin lak'bal na katzan tan c'uche'n tetz Kataj tan kilolt chiwutzu', nin tan quich'eye'nu' tan k'ukewe'n mas chic'u'lu' te Kajcaw.

¹¹Lok xchaj Kataj Ryos tu Kajcaw Jesucristo puntil sketz tan kopone'n scye'ju'. ¹²Tak' tzaj Kajcaw mas lok' ib xchixo'lu', nin xchixo'lu' scyuch' yi e' mas wunak. Lok jal wi'nin lok' ib xchixo'lu' chi na kalok' kib ketz scyuch'u'. ¹³Nin ko ya'tz lchibanu' squiwxk tzun chic'u'lu'-tz, nin quil jal chipaltilu'. Chin tz'aknak cunin e'u' sbne'-tz swutz Ryos yil tz'ul tzaj Kajcaw Jesucristo scyuch' cyakil yi e' quimnake', yi xansa'nche' ta'n.

Yi xtxolbil yi na tzatzin Ryos te'j

4 ¹Je junt xtxolbile'j wajwutz. Na cu' kawutz scyeru' nin na kacawunin scye'ju' tan bi' Kajcaw Jesús. Chijoye'u' puntil tan tzatzine'n Ryos scye'ju' chi alijt cyen ka'n scyeru'. Chijoye'u' puntil tan chixome'nu' mas te yi xtxolbila'tz.

²Elnak chitxumu' tetz yi e'chk chusu'n yi katxol scyeru' tan bi' Kajcaw Jesucristo. ³Na yi tajbil Kataj Ryos i'tz tan cyoque'nu' tetz balaj, nin tan qui chijuchulu' mas quilu'. Cha'stzun te tajwe'n cu'n tan cyaje'n cyen quilolu' yi yaji'n tu xna'ni'n. ⁴Ba'n tcu'n chitxa'e'nu' jun quixkelu'. Chilok'e'wu' wutz nin cyak'e'u'

k'ej. ⁵Quil chibanu' ntin yi cyeru' cyajbilu' te quixkelu', chi quitane'n yi e' yi qui na cyek ñchi' Ryos. ⁶Quil cyak'u' bis tetz jun, nin quil cho'cu' tan suble'n jun tan tu' yi na cyaju' chibanu' tajbil chiwankilu'. Na ko ya'tz lchibanu', tz'ul chicawsu' tan Ryos. Alijt cyen yi txolbilej ka'n scyeru'. ⁷Na yi kaje'n txta'ol Ryos, nk'e'tz ik tan kajuchul kil, poro tan kabnol cwent kib. ⁸Alchok scyetz yi qui na pek' te yi chusu'ne'j, nk'e'tz ik yi ñchusu'n jun wunak yi qui na pek' te'j, ma na i'tz ñchusu'n Ryos. Wech na i' mmak'on tzaj yi Espíritu Sant sketz.

⁹I bin jalu' katxume' yi lok' ib yi tajwe'n tan jale'n skaxo'l ketz yi o' creyent. Poro qui klo' tajwe'n tan bene'n intz'ibal yi jun txolbila'tz scyeru' na chusij che'tu' telj tan Ryos. ¹⁰Na bintzinin ja lajluchax yi na chilok' quibu' squibil quibu' scyuch' yi e' cmon creyent yi najlche' lakak e'chk ama'l cwent tetz Macedonia. Poro yi ketz, yi nternin na cu' kawutz tan chibnolu' tane'n, i'tz yil jal mas lok' ib ñchixo'lu'. ¹¹Chitzatzink bin cyeru' xe'ak chica'lu'. Quil cho'cu' tan txumle'n yi e'chk takle'n yi qui'c cyocle'nu' te'j. Ba'n tcu'n chitxumu' yi cyeru' cyak'unu', chi yi cyajnak cyen kalol scyeru'. ¹²Ko ya'tz cyuleju' sjalok chik'eju' ñchiwutz yi e' yi qui'c na cyocsaj, nin sjalok cyakil yi tajwe'n scyeru'.

Yi tulbil Kajcaw

¹³I bin jalu' wajwutz, yi kajbil i'tz yil tz'el chitxumu' tetz yi mbi sbajok scye'j yi e' quimnake'. Na qui na kaj yil chibisunu' chi na chiban yi e' yi qui'c chich'i'w tan quitz'e'n junt tir. ¹⁴Yi o' ketz na kocsaj yi quimnak Jesús, nin na kocsaj yi itz'nak junt tir ñchixo' alma'. Yi ko ya'tz, ba'n bin kocsaj yi ite'n nin sbajoka'tz scye'j yi e' yi quimnake' tk'ab Cristo. Ñchitz'ok junt tir tan Ryos, chi banak Jesús ta'n. ¹⁵Na je jun txolbilej yi alijt cyen tan Kajcaw: Yil tz'ul tzaj i', bajx chije'ul yi e' quimnake'. Ma yi o' ketz yi itz'o', yi o' yi ato' cyen, xomcho't nin wutz chicoc. ¹⁶Na ite'n nin Kajcaw cho'n tz'opon tzaj tzi'n tcyaj. Chin wi' nin sbne' yil cawun. Ñch'ink yi wi'tz ángel, nin ñch'ink jun chun. Kalena's tzun chije'ul yi e' quimnake' tk'ab Cristo. ¹⁷Ma yi o' ketz, yi o' yi itz'o', yi o' yi ato' cyen, xomcho't nin ketz. Nkaben tcy'al tc'u'l sbak' scyuch' yi e'a'tz tan c'ulche'n Kajcaw tcyaj. Nin skanajank te i' tetz ben k'ej ben sak. ¹⁸Cha'stzun te, chimayse' quibu' squibil quibu' tan yi yola'se'j.

5 ¹Inti yi tiemp nka k'ejlal yi tulbil Jesucristo yi nhijaku' swetz. Je puntile'j: Qui tajwe'n tan bene'n walol scyeru' tul u'j, na elnakt chitxumu' tetz yi ewun cu'n tu' tz'ul. ²Na yil tz'ul tzaj i', cho'n cu'n sbne' chi na ul jun alk'om lak'bal. ³Nin te yi ntaxk ul, chocopon wunak tan talche'n: “Qui'ct kabislej, na ja tane' cyakil e'chk oyintzi'. Qui'ct il na tzan wi munt jalu',” che'ch sbne'. Poro jalt cuntunin chinach yil tz'ul tzaj chicaws. Cho'n sbajok scye'j chi na ban jun ch'on wi' yi na xe'tij tan il. Quil che'l swutz chicaws. ⁴Ma yi o' ketz wajwutz, nk'e'tz jopij kawutz te yi tulbil Kajcaw Jesucristo. Na quil tz'ul Jesucristo tan kicy'le'n nin chi na ban jun alk'om, na at stziblal tkawi'. ⁵Na cyakil o' ja skilin te kajtza'kl. Nin elnak katxum tetz, yi ketz sbne' yi balaj tiempa'tz yi at tulbil. Nk'e'tz jopij cho' ttz'o'tz. ⁶Cha'stzun te wajwutz, kaq'uicy'lej kib skibil kib. Toque'n cu'n sban kajtza'kl. Quil kaban chi quitane'n yi e' mas wunak yi ni'cu'ntz chi najk chiwit len, na qui na el chitxum tetz yi mbi na bajij jalu', nka mbi sbajoktz sbne' opon tunintz. ⁷Moy wutzil na chicy'an. Ni'cu'n e' scyuch' yi e' yi na oc a' chiwi'. ⁸Ma yi o' ketz, yi skil cu'n te kajtza'kl, toque'n cu'n kulej katxumu'n, na ko k'uklij kac'u'l

te Ryos nin ko at lok' ib skuch' xcyek yi jun ajtza'kla'tz tan kacolche'n chi na ban yi ch'ich' yi na xcon tan colche'n wutz c'u'l jun sanlar. Ncha'tz ko jun cu'n at kach'iw tan kaclaxe'n, xconk yi jun ajtza'kla'tz tan kacolche'n chi na ban yi casco tan colche'n wi' jun sanlar. ⁹Nk'e'tz bixba'n cho' tan Ryos tan tijle'n q'uixc'uj, ma na bixba'n cho't tan kacambal yi itz'ajbil tan tu' yi mbi cu'n banak Kajcaw Jesucristo. ¹⁰Na quimnak i' tetz kaxel bantz kanajewe'n te i'. Nin qui'c na ban yi ko itz'o' nka quimnako', na ilenin at kach'iw te'j tan kitz'e'n junt tir. ¹¹Cha'stzun te chimaysaj quibu' nin chiquiwsaj quibu' squibil quibu' chi quitane'nu' jalu'.

Yi tlol Pawl jun cyajtza'kl yi e' creyent

¹²I bin jalu' e'u' wajwutz, cyak'e'u' chik'e'j yi e' chibajxomu' yi ate' sju' tak'un Kataj, yi e' yi na chitzan tan chichusle'nu' nin tan tak'le'n cyajtza'klu'. ¹³Cyak'u' chik'e'j nin chilok'e'u' chiwutz na tetz cu'n cyalma' na chak'uj. Chixitcunu' yi e'chk oyintzi' yi at xchixo'lu' nin chitzatzinku'.

¹⁴Wajwutz ba'n cho'cu' tan c'ase'n cyajtza'kl yi e' cy'aj, yi e' yi qui na cyaj chak'uj. Nin chiquiwsaju' yi e' yi na chicabej chic'u'l. Nin chitxicbaje'nu' yi e' cotxcoj. Puntl cu'n cyuleju' yil cho'cu' tan quich'eye'n.

¹⁵Ma ko at jun yi na nuc' quen ajtza'kl cachi' scye'ju', quil se'ul yi ni'cu'nk tz'el cu'n cyanu' tuch'. Ma na chibne'u' jun ba'n tetz, nin scyetz cyakil wunak.

¹⁶Ilenin chitzatzinku'. ¹⁷Ilenin chinache'u' Kataj. ¹⁸Chityoxinku' tetz Kataj te cyakil yi na bajij scye'ju', na ya'stzun tajbil Ryos ske'j, yi o' yi ato' tk'ab Cristo.

¹⁹Quil chimaku' yi tajbil yi Espiritu Sant. ²⁰Quil cho'cu' tan telse'n k'e'j yi e'chk txolbil yi na txolij tan porer yi Espiritu Sant. ²¹Ma na cyocsaju', poro ilenin na taj ma'le'n yi ko bintzi nka qui'. Nin chixomoku' te'j yi ko ba'n. ²²Chicyajscyenu' cyakil e'chk takle'n cachi'.

²³Na chintzan tan c'uche'n chibanlu' tetz Ryos bantz cyoque'nu' tetz mero balaj. Na i' yi Ryos yi na cuyun kapaj, nin yi na xitun cu'n yi oyintzi' yi at skaxo'l tuch'. Nin na chintzan tan c'uche'n tetz tan toque'n tan chiq'uicy'le'nu', yi chi'espírituju', tu yi cyalma'u' tu cyajtza'klu' tu chiwankilu'. Ya'stzun sbne' i'-tz tan qui jale'n mu'x tal quilu' yil tz'ul tzaj Kajcaw Jesucristo. ²⁴K'ukek bin kac'u'l te'j, na ite'n nin i' na tzan tan kamoxe'n tzaj. Ej nin tz'elk cu'n k'ab te cyakil yi txolbila'sej.

Stzajsbil wi' yol Pawl

²⁵Kajwutz, chinach tzaju' Kataj skibaj.

²⁶Chik'ajlanku' squibil quibu'. Nin cyale'u' jun yos squibil quibu'.

²⁷Na chincawunin scyeru' tan bi' Kajcaw. Chisi'leju' yi cartel'j xchiwutz cyakil kajwutz.

²⁸Tak' tzaj Kajcaw Jesucristo yi banl squibu'. Amén.